

GdUb]gWXY'5h\`YhYb']a 'C`ma d]Uhfi VY`. G]Y[YibX'gdUbbYbXY'8iY``Y']b'DUf]g

 $9f`YVYb`G]Y`X]Y`C`ma~d]gWXYb`Gd]Y`Y`DUf]g`&$&(~``]j~Y°\\ J~YfZc`[~Yb`G]Y~gdUbbYbXY`K~Yhh_Aa~dZYž`F~Y_cfXY`i~bX`X]Y\\ V~YghYb`5h\`YhYb`\Ui~hbU\"$

: UfVYb i bX 9a ch]cbYb. 9]b 6`]W_ Ui Z'X]Y 5i gk]f_i b[Yb XYf C ma d]gW Yb Gd]Y Y &\$&(

8]Y'C'ma d]gWXYb'Gd]Y'Y'&\$&(']b'DUf]g'Vf]b[Yb'b]WXh'bif gdcfh']WXY'<ÒWXgh'Y]ghi b[Ybž'gcbXYfb'Ui WX'Y]bY'K Y''Y'j cb
9a ch]cbYb'i bX'9fk Ufhi b[Yb'a]h'g]WX"'8]Y'5h\'Yh]bbYb'i bX
5h\'YhYb'Ui g'U''Yf'K Y'h'_Àa dZYb'b]WXh'bi f'i a 'A YXU]''Ybž
gcbXYfb'Ui WX'i a 'bUh]cbU'Y'9\fY'i bX'dYfgÒb`]WXY'FY_cfXY"

*Da]hhYb'X]YgYf'UhYa VYfUi VYbXYb'GdcfhYfY][b]ggY'ghY\Yb'X]Y
; YgWX]WXhYb'\]bhYf'XYb'@Y]ghi b[Yb']a 'A]hhY'di b_h''8Ufi bhYf'g]bX
VYY]bXfi W_YbXY'A ca YbhYž'X]Y'XYb'7\UfU_hYf'X]YgYf'Gd]Y'Y
dfÀ[Yb"

9]b`\YfUi gfU[YbXYg`6Y]gd]Y``ZØf`i bYfa ØX`]WXYb`9]bgUhn`k i fXY`]b XYf`Fi [Vm!+!A YXU]``Y`[YgY\Ybž'VY]`XYa `BYi gYY`UbX`? UbUXU`a]h %-!%&`VYg]Y[hYž`i a `XUg`; c`X`ni `[Yk]bbYb"`8]YgYg`9fY][b]g`\YVh b]WXh`bi f`X]Y`Uh\`Yh]gWXY`9I nY``Ybn`\Yfj cfž'gcbXYfb`nY][h`Ui WXž k]Y`HYUa g`X]Y`GhÀf_Y`XYf`Ni gUa a YbUfVY]h`i bX`XYb i bVYnk]b[VUfYb`; Y]gh`XYa cbghf]YfYb"`8Yf`; Yk]bb`Y]bYf A YXU]``Y`]b`Y]bYf`GdcfhUfhž'X]Y`]b`XYb``YhnhYb`\$J\fYb`Ub Dcdi`Uf]hÀh`[Yk cbbYb`\Uhž`\Uh*6YXYi hi b[`ZØf`X]YgY`Gdcfh`Yf`i bX

]\fY`BUh]cbYbžXU`g]Y`bYiY`; YbYfUh]cbYb`]bgd]f]YfYb`ibX`X]Y Dcdi`Uf]hÀh`XYg`Fi[Vm!Gdcfhg`ZÒfXYfb"

8]Y'C`ma d]gW\Yb'Gd]Y`Y'g]bX'Ui W\'Y]b'GW\Ui ZYbghYf'ZØf
]bX]j]Xi Y``Y'; YgW\]W\hYb'j cb'Hf]i a d\'i bX'9bhhÀi gW\i b["'Gc
_cbbhY'XYf']f]gW\Y'GW\k]a a Yfž'XYf'Y]bYb'bYi Yb'c`ma d]gW\Yb
FY_cfX'f\h', "%- \'Ui ZghY``hY'i bX'XUa]h'X]Y'U`hY'6Ygha Uf_Y'j cb
Fca UbW\i _'ØVYfhfUZž'U`g'Gma Vc`'ZØf'dYfgÒb`]W\Y
9ffi b[YbgW\UZhYb'ghY\Yb"'Gc`W\Y'A ca YbhY'ZÒfXYfb'b]W\h'bi f'XYb
C`ma d]gW\Yb'; Y]ghž'gcbXYfb'i bhYfghØhnYb'Ui W\'X]Y'GdcfhUfh']b
XYb'YbhgdfYW\YbXYb'@\AbXYfbž']bXYa 'g]Y'Y]bY'bYi Y'; YbYfUh]cb
j cb'Gdcfh`Yfb'a ch]j]YfYb"

8 Yf'? Ua dZi a 'X]Y'A YXU]``Yb']a '6Ug_YhVU`` i bX'K UggYfVU``

: Øf 6 Ug_YhV U``ZUbg`k Uf`XYf`5 i Zhf]hh`XYf`gdUb]gW\Yb
: fUi Yba UbbgW\UZhž`X]Y`]a `J]YfhY`Z]bU`Y`[Y[Yb`ghUf_Y; Y[bYf`k]Y
X]Y`I G5 `UbhfYhYb`a i gghYžY]b`Ui ZfY[YbXYf`HY]``XYf`Gd]Y`Y"`5 i W\
X]Y`a Àbb`]W\Y`K UggYfVU``!A UbbgW\UZh`\UhhY`Y]bYb
bYfj YbUi ZfY]VYbXYb`K Yhh_Ua dZ`[Y[Yb`I b[Ufbž`k Ug`YfbYi h`XUg\c\Y`B]j YUi `XYf`K YhhVYk YfVY`i bhYfghfY]W\h"`8]Y`9a ch]cbU`]h\h
gc`W\Yf`Gd]Y`Y`ZØ\fh`XUni ž`XUgg`; Ya Y]bgW\UZhYb`\]bhYf`]\fYb
5h\`YhYb`ghY\Yb`i bX`X]Y`; YgY``gW\UZh`ni gUa a YbVf]b[Ybž`k Ug`X]Y
6YXYi hi b[`XYg`HYUa gdcfhg`]b`XYf`\Yi h][Yb`K Y`h'j YfXYi h`]W\h"

8]Y'xi [YbX']bgd]f]Yfh'Xi fW\'; ma bUgh]_! =_cbYb

9]bY'VYgcbXYfY'6YXYi hi b['_ca a h'XYf'5i Zhf]hhY'j cb'G]a cbY
6]`Yg'ni ž'X]Y'bUW\'UW\h'\J\fYb'C`ma d]UXY'YbX`]W\'k]YXYf'Ui Z'X]Y
6\@\bY'\hf]hh''A]h'XYf'5i gg]W\h'Ui Z'Z\@bZ'A YXU]``Yb'\nY][h'g]Y'b]W\h'bi f
Uh\`Yh]gW\Y': \A\][_Y]hYbž'gcbXYfb'j Yf_\OfdYfh'Ui W\'Y]bY'=_cbY'XYg

K]XYfghUbXg'i bX'XYf'GhÀf_Y']b'Y]bYa 'Ui ZfY[YbXYb'Gdcfhž'XYf
j]Y`Y'^\b[Y'A ÀXWXYb']bgd]f]Yfh"'=\f'G]Y[']a 'HYUa!K YhhVYk YfV
i bX'X]Y'A Ò[`]WX_Y]hž'k Y]hYfY'A YXU]``Yb'ni '[Yk]bbYbž'gma Vc`]g]Yfh
Ui WX'X]Y'GhÀf_Y'j cb': fUi Yb']a 'Gdcfhž'X]Y']b'XYb'`YhnhYb

★J\fnY\bhYb'Ybcfa '[Yk UWXgYb']gh"

Ni gUa a Yb_i bZh'XYf'BUh]cbYb'i bX'X]Y C`ma d]gW\Y'; Ya Y]bgW\UZh

±0 'XYb'_ca a YbXYb'HU[Yb'k]fX'g]W\'XYf': c_i g'Ui Z'k Y]hYfY
VYXYi hYbXY'K YhhVYk YfVY'f]W\hYb"'8]Y'9fk Ufhi b[Yb'g]bX'\cW\
i bX'X]Y'8 mbUa]_'ZØf'bYi Y'FY_cfXY']gh'[fY]ZVUf"'8]YgY'Gd]Y`Y
V]YhYb'Y]bY'D`UhhZcfa 'ZØf'X]Y'BUh]cbYbž'i a ']\fY'VYghYb'5h\`YhYb
ni 'ZY]Yfb'i bX'X]Y'J]Y`ZU`h'XYg'Gdcfhg'ni '[Yb]Y»Yb"'K À\fYbX'g]W\
X]Y'5h\`YhYb'Ui Z'XYb'K Y['ni 'Fi\a'i bX'9\fY'VY[YVYbž'V`Y]Vh'X]Y
c`ma d]gW\Y'; Ya Y]bgW\UZh'XYf'k U\fY'; Yk]bbYfž'XU'g]Y
ni gUa a Yb_ca a hž'i a 'X]Y'A YbgW\\Y]h'ni 'j YfY]bYb"'9g']gh'a Y\f
U`g'bi f'XYf'K Yhh_Ua dZ/'Yg'[Y\hi a 'X]Y': Y]Yf'XYg'a YbgW\`]W\Yb
; Y]ghYg"

8]Y'C`ma d]gWXYb'Gd]Y`Y'&\$&('gYhnYb'Y]b'G][bU`.'G]Y'g]bX'Y]b': Ygh ZØf'U``Yž'X]Y'@Y]XYbgWXUZh'ZØf'XYb'Gdcfh'hY]`Yb"'9g'V`Y]Vh UVni k UfhYbž'k Y`WXY'9f]bbYfi b[Yb'k]f'Ui g'X]YgYb'Gd]Y`Yb a]hbY\a Yb'k YfXYbž'XcWX'Y]bYg']gh'g]WXYf.'G]Y'k YfXYb']b'X]Y; YgWX]WXhgVØWXYf'Y]b[Y\Yb"

B 5;

8 Y hU1`a

6 Y qi WX Y b 'G]Y 'i b q 'Ui Z. 'b!U["X Y